

PFLEGEHINWEISE | CARE INSTRUCTIONS

Berufsbekleidung muss im täglichen Einsatz möglichst unkompliziert sein, auch hinsichtlich der Pflege. Die übliche Hauswäsche reicht normalerweise völlig aus. Alle Informationen, die Sie dafür brauchen, sind jeweils in Form von Pflegesymbolen auf dem eingenähten Etikett enthalten.

Workwear must be as uncomplicated as possible in daily use, including care. The household wash is usually quite sufficient. The needed information can be found on the sewn-in label as care symbols.

Waschen | Wash

Normalwaschgang | Normal washing

	Kochwäsche Boil wash		Pflegeleicht Easy care		Handwäsche max. 40° C Hand wash max. 40° C
	Buntwäsche Coloured				nicht waschen don't wash

Bleichen | Bleach

	Chlor- oder Sauerstoffbleiche erlaubt Chlorine or oxygen bleaching allowed
	Nur Sauerstoffbleiche erlaubt Only oxygen bleaching allowed
	Nur Chlorbleiche erlaubt Only chlorine bleaching allowed
	Nicht bleichen Don't bleach

Trocknen | Drying

	Normales Trocknen (Trocknen im Tumbler möglich, 80° C) Normal drying (Tumble drying possible, 80° C)
	Schonendes Trocknen (Trocknen im Tumbler möglich, 60° C) Gentle drying (Tumble drying possible, 60° C)
	Nicht im Wäschetrockner, Tumbler trocknen Don't tumble dry

Bügeln | Iron

	Heiß bügeln möglich Hot ironing possible		Nicht heiß bügeln Don't iron hot
	Mäßig heiß bügeln Iron moderately hot		Nicht bügeln Don't iron

Generell gilt:

- Waschtrommel locker befüllen, sonst leidet das Waschergebnis
- Für Buntwäsche Color-Waschmittel ohne optischen Aufheller verwenden
- Verschlüsse vor der Wäsche schließen
- Nach dem Schleudern Bekleidung schnell herausnehmen und die Nähte glattziehen mit ähnlichen Farben waschen
- Achtung: Zu hohe Trocknertemperaturen lassen auch sanforisiertes Baumwollgewebe kräuseln und schrumpfen, da zu viel Feuchtigkeit entzogen wird
- Druck und Sticklogos von links bügeln
- Bitte achten Sie auf die Pflegesymbole

General rules:

- Fill the washing drum loosely, otherwise the washing result will suffer
- For coloureds, use a colour detergent without optical brighteners
- Close the fasteners before washing
- After spinning, remove garments quickly and smooth out seams, wash with similar colours.
- Caution: Excessive tumble-dryer temperatures will cause even sanforised cotton fabric to pucker and shrink as too much moisture is extracted
- Iron print and embroidery logos inside out.
- Please pay attention to the care symbols

PROFESSIONELLE TEXTILPFLEGE | PROFESSIONAL TEXTILE CARE

Trockenreinigung | Dry cleaning

	Behandlung mit Perchlorethylen Treatment with perchloroethylene
	Schonende Behandlung mit Perchlorethylen Gentle treatment with perchloroethylene
	Behandlung mit Kohlenwasserstoff Treatment with hydrocarbon
	Schonende Behandlung mit Kohlenwasserstoff Gentle treatment with hydrocarbon
	Nicht trockenreinigen Don't dry clean

Nassreinigung | Wet cleaning

	Nassreinigung Wet cleaning
	Milde Nassreinigung Mild wet cleaning
	Behandlung mit Kohlenwasserstoff Treatment with hydrocarbon
	Nicht auspressen Don't squeeze
	Nicht nassreinigen Don't clean wet

DAS PRO LABEL Kennzeichen für Industriegewäsche | THE PRO LABEL Industrial laundry



Produkte mit diesem Label sind für die professionelle Pflege geeignet und erfüllen die in der ISO 15797 zugrunde gelegten Anforderungen an die Wasch- und Trocknungsverfahren in der industriellen Wäsche. Nur Textilien, die gegenüber diesen Verfahren beständig sind, können mit einem Pflegesymbol für die industrielle Wäscherei gekennzeichnet werden.

Products with this label are suitable for professional care and meet the requirements of ISO 15797 for washing and drying processes in industrial laundry. Only textiles that are resistant to these processes can be labelled with a care symbol for industrial laundry.

Symbol für das Waschen | Washing Symbol

	Die Ziffern entsprechen den acht in der ISO 15797 aufgeführten Waschverfahren The numbers correspond to the eight washing procedures according to ISO 15797
--	---

Symbole für das Trocknen | Symbols for drying

	Geeignet für Tunnel-/Schrankfinishergemäß Trocknungsverfahren A der ISO 15797 Suitable for tunnel/cabinet finishers according to drying method A of ISO 15797
--	---